

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



**PAP 22**  
Raccolta Carta

Product Number: A1667  
51005005123 V01

**ANKER**

Live Charged.

**Anker MagGo Power Bank  
(5K, Slim)**

## SAFETY SHEET



### USER GUIDE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | BRUGERVEJLEDNING | BENUTZERHANDBUCH  
ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ | GUÍA DEL USUARIO | KÄYTTÖOPAS | GUIDE DE L'UTILISATEUR  
FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ | GUIDA PER L'UTENTE | GEBUIKERSGIDS | BRUKERHÅNDBOK  
PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA | GUIA DO UTILIZADOR | GUIA DO USUÁRIO  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | GHIDUL UTILIZATORULUI | POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA  
NAVODILA ZA UPORABNIKA | ANVÄNDARHÄNDELNING | KULLANICI KILAVUZU  
取扱説明書はこちら | 사용자 가이드 | 使用手册 | دليل المستخدم | מודריך למשתמש

- This product is not compatible with non-MagSafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Do not use an adapter with an output of 5V/1A (5W) or less.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, which is something that happens to all wireless power banks. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.

## Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

1. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
2. Operating temperature should be between 0°C to 35°C / 32°F to 95°F.
3. Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
4. CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
5. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
6. Do not expose power bank to rain or snow.
7. Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
9. Switch off, deactivate or unplug the power bank when not in use.
10. CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.

(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

## Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

## IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## RF Exposure Statement

IC RF exposure statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition.

IC RF déclaration d'exposition:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables.

## Declaration of Conformity

This product complies with the radio interference requirements of the European Community. Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives (EU) 2013/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

- (a) frequency band(s) in which the radio equipment operates;  
 (b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

|                       |                                        |
|-----------------------|----------------------------------------|
| Radiated H-Field      | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m   |
| TX/RX frequency range | 111~205KHz   360KHz (for EU / UK only) |

## CS

- Tento produkt není kompatibilní s ne-MagSafe pouzdra na telefony, jako jsou pouzdra Otterbox Defender.
- Nepoužívejte adaptér s výkonem 5 V / 1 A (5 W) nebo menším.
- Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezi výkon, což se stává u všech bezdrátových nabíječek bank. Doporučuje se nabíjet zařízení v prostředí s teplotami pod 25°C / 77°F.

## Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto výrobku je vždy nutné dodržovat základní opatření.

- Použití napájecího zdroje nebo nabíječky, kterou nedoporučuje nebo neprodává výrobce produktu, může vést k riziku požáru nebo osobního zranění.
- Provozní teplota by měla být mezi 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Nerozkládejte tento výrobek. Pokud je vyžadován servis nebo oprava, předejte ho kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi. Nesprávné opětovné sestavení může vést k riziku požáru nebo osobního zranění.
- UPOZORNĚNÍ: Riziko výbuchu, pokud baterie nahradíte nesprávným typem.
- Pro snížení rizika úrazu je nutné při používání výrobku v blízkosti dětí zajistit pečlivý dohled.
- Nevystavujte power bank dešti nebo sněhu.
- Nepoužívejte power bank, který je poškozený nebo upravený. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.
- Nevystavujte napájecí zdroj ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 100°C může způsobit výbuch.
- Vypněte, deaktivujte nebo odpojte powerbanku, když ji nepoužíváte.
- UPOZORNĚNÍ: Riziko požáru a popálení. Nevytvírejte, nezdeformujte ani nezhojujte. Dodržujte pokyny výrobce.

## Prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů. Společnost Anker Innovations Limited prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se směrnicemi (EU) 2023/1542, 2014/53/EU a 2011/65/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Tento symbol vyjadřuje, že se s tímto výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Namísto toho se má odevzdat na příslušný sběrný bod pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

- (a) frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje,  
 (b) maximální výkon vysokofrekvenčního signálu přenášeného ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení

|                        |                                                         |
|------------------------|---------------------------------------------------------|
| Vyzařované pole H      | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m                    |
| Rozsah frekvence TX/RX | 111~205KHz   360KHz (pouze pro EU / Spojené království) |

## DA

- Dette produkt er ikke kompatibel med ikke-MagSafe telefonetui'er, såsom Otterbox Defender etui'er.
- Brug ikke en adapter med et output på 5 V/1 A (5 W) eller mindre.
- Høje temperaturer vil reducere opladningshastigheden og begrænse strømmen, hvilket sker for alle trådløse powerbanks. Det anbefales at oplade din enhed i miljøer med temperaturer under 25°C / 77°F.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Når du bruger dette produkt, skal du altid følge grundlæggende forholdsregler:

- Brug af en strømforsyning eller oplader, som ikke anbefales eller sælges af produktproducenten, kan resultere i en risiko for brand eller personskade.
- Driftstemperaturen bør være mellem 0°C til 35°C / 32°F til 95°F.
- Afbryd ikke dette produkt. Tag det til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Forkert genmontering kan resultere i en risiko for brand eller personskade.
- FORSIGTIG: Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- For at mindske risikoen for skader, er tæt overvågning nødvendig, når produktet anvendes i nærheden af børn.
- Udsæt ikke powerbanken for regn eller sne.
- Brug ikke powerbanken, hvis den er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan vise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for skade.
- Udsæt ikke en strømforsyning for brand eller overdreven temperatur. Eksposering for ild eller temperatur over 100°C kan forårsage eksplosion.
- Sluk, deaktiver eller tag powerbanken ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
- ADVARSEL: Risiko for brand og forbrændinger. Må ikke åbnes, knuses eller brændes. Følg producentens instruktioner.

## Overensstemmelseserklæring

Dette produkt overholder kravene til radiointerferens i Det Europæiske Fællesskab. Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse

med direktiverne (EU) 2023/1542, 2014/53/EU og 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringer er tilgængelig på følgende internetadresse:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

- (a) frekvensbånd, hvori radioudstyret fungerer,  
(b) maksimal radiofrekvenseffekt, der sendes i de frekvensbånd, hvori radioudstyret fungerer.

|                      |                                                   |
|----------------------|---------------------------------------------------|
| Udstrålet H-felt     | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m              |
| TX/RX-frekvensområde | 111-205KHz   360KHz (kun til EU / Storbritannien) |

## DE

- Dieses Produkt ist nicht kompatibel mit Nicht-MagSafe-Handyhüllen, wie zum Beispiel den Otterbox Defender Hüllen.
- Verwenden Sie keinen Adapter mit einer Ausgangsleistung von 5V/1A (5W) oder weniger.
- Hohe Temperaturen werden die Ladegeschwindigkeit reduzieren und die Leistung einschränken, was bei allen kabellosen Powerbanks passiert. Es wird empfohlen, Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 25°C / 77°F zu laden.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Die Verwendung eines Netzgeräts oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brandrisiko oder persönlichen Verletzungen führen.
- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C bis 35°C / 32°F bis 95°F liegen.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einer qualifizierten Fachkraft, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine falsche Wiedermontage kann zu einem Brandrisiko oder zu Verletzungen führen.
- VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Setzen Sie die Powerbank nicht Regen oder Schnee aus.
- Verwenden Sie nicht die Powerbank, die beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unberechenbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie das Netzteil keiner Feuer- oder Überhitzungsgefahr aus. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 100°C kann eine Explosion verursachen.
- Schalten Sie die Powerbank aus, deaktivieren Sie sie oder ziehen Sie sie aus der Steckdose, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

05

10. VORSICHT: Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, zerdrücken erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

## Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen. Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien (EU) 2023/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

- (a) Frequenzband/-bänder, in dem/denen das Radiogerät betrieben wird.  
(b) Maximale Hochfrequenzleistung, die im Frequenzband(en), in dem/denen das Funkgerät betrieben wird, übertragen wird.

|                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| Abgestrahltes H-Feld  | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m |
| TX/RX Frequenzbereich | 111-205KHz   360KHz (nur für EU/UK)  |

## EL

- Αυτό το προϊόν δεν είναι συμβατό με θήκες κινητών που δεν είναι MagSafe, όπως οι θήκες Otterbox Defender.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογέα με ισχύ εξόδου 5 V/1 A (5 W) ή λιγότερο.
- Υψηλές θερμοκρασίες θα μειώσουν την ταχύτητα φόρτισης και θα περιορίσουν την ισχύ, κάτι που συμβαίνει σε όλες τις ασύρματες τράπεζες ενέργειας. Συνιστάται να φορτίζετε τη συσκευή σας σε περιβάλλοντα με θερμοκρασίες κάτω των 25°C / 77°F.

## Σημαντικές οδηγίες για θέματα ασφάλειας

Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις:

- Η χρήση μιας τροφοδοτικής μονάδας ή φορτιστή που δεν πωλείται από τον κατασκευαστή του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή προσωπικού τραυματισμού.
- Η λειτουργική θερμοκρασία πρέπει να είναι από 0°C έως 35°C / 32°F έως 95°F.
- Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Παραδώστε το σε εξειδικευμένο τεχνικό αέρβις όταν απαιτείται αέρβις ή επισκευή. Η εσφαλμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή προσωπικού τραυματισμού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένο τύπο.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, απαιτείται στενή επίβλεψη κατά τη χρήση του προϊόντος κοντά σε παιδιά.
- Μην εκθέτετε το power bank σε βροχή ή χιόνι.
- Μην χρησιμοποιείτε το power bank που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι βλαβερές ή

- τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να εμφανίσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά που οδηγεί σε πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε ένα τροφοδοτικό σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 100°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
  - Απενεργοποιήστε, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε την τράπεζα ενέργειας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
  - ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος Πυρκαγιάς και Έγκαυμάτων. Μην Ανοίγετε, Συνθλίβετε ή Καίτε. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Διά του παρόντος, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες (ΕΕ) 2023/1542, 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Ολόκληρο το κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντ' αυτού, θα πρέπει να παραδοθεί στο αντίστοιχο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

- ζώνες συχνотήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός,
- μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνотήτων που μεταδίδεται στις ζώνες συχνотήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Ακτινοβολούμενο πεδίο H  | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m |
| Περιοχή συχνотήτων TX/RX | 111~205KHz   360KHz (μόνο για ΕΕ/ΗΒ) |

## ES

- Este producto no es compatible con fundas de teléfono que no sean MagSafe, como las fundas Otterbox Defender.
- No utilice un adaptador con una salida de 5V/1A (5W) o menos.
- Las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y restringirán la potencia, lo cual sucede con todos los bancos de energía inalámbricos. Se recomienda cargar su dispositivo en entornos con temperaturas inferiores a 25°C / 77°F.

## Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas:

- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- La temperatura de operación debe estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- No desmonte este producto. Llévelo a una persona de servicio calificada cuando se requiera servicio o reparación. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.

- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utiliza cerca de niños.
- No exponga la batería externa a la lluvia o la nieve.
- No utilice el banco de energía que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de energía al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100°C puede causar una explosión.
- Apaga, desactiva o desconecta el banco de energía cuando no esté en uso.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de Incendio y Quemaduras. No abrir, aplastar o incinerar. Siga las instrucciones del fabricante.

## Declaración de conformidad

Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea. Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas (EU) 2023/1542, 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

- La(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio.
- potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio.

|                           |                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------|
| Campo H de radiación      | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m           |
| Rango de frecuencia TX/RX | 111~205KHz   360KHz (solo para UE/Reino Unido) |

## FI

- Tämä tuote ei ole yhteensopiva ei-MagSafe-puhelinkoteloiden kanssa, kuten Otterbox Defender -koteloiden kanssa.
- Älä käytä sovittinta, jonka teho on 5V/1A (5W) tai vähemmän.
- Korkeat lämpötilat vähentävät latausnopeutta ja rajoittavat tehoa, mikä on ongelma kaikille langattomille varavirtalähteille. On suositeltavaa, että lataat laitteesi ympäristössä, jossa lämpötila on alle 25°C / 77°F.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tätä tuotetta käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia.

- Käyttö sellaisen virtalähteen tai laturin kanssa, jota ei ole suositeltu tai myyty tuotteen valmistajan toimesta, voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahingon riskin.
- Käyttölämpötilan tulisi olla välillä 0°C - 35°C / 32°F - 95°F.

3. Älä pura tätä tuotetta. Jos tuote tarvitsee huoltoa tai korjausta, vie se valtuutetulle huoltohenkilölle. Virheellinen uudelleen kokoaminen voi johtaa tulipalovaaraan tai henkilövahinkoihin.
4. VAROITUS: Räjähdyksenvaar, jos akku vaihdetaan väärinlaiseen.
5. Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lähivälvonta on tarpeen, kun tuotetta käytetään lasten läheisyydessä.
6. Älä altista virtapankkia sateelle tai lumelle.
7. Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua virtapankkia. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai loukkaantumisriskin.
8. Älä altista virtalähdettä tulipalolle tai liialliselle lämpötilalle. Alttistuminen tulipalolle tai yli 100°C lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysriskin.
9. Sammuta, poista käytöstä tai irrota virtapankki, kun sitä ei käytetä.
10. VAROITUS: Tulipalon ja palovammojen vaara. Älä avaa, murskaa tai polta. Noudata valmistajan ohjeita.

## Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivien (EU) 2023/1542, 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava asianmukaiselle keräyspisteelle sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

- a) taajuuskaistat, joilla radiolaitteet toimivat;  
b) suurin lähetetty radiotaajuusteho niillä taajuuskaistoilla, joilla radiolaitte toimii.

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| H-kenttäsäteily   | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m |
| TX/RX-taajuusalue | 111~205KHz   360KHz (vain EU/UK)     |

**FR**

- Ce produit n'est pas compatible avec les coques de téléphone non MagSafe, telles que les coques Otterbox Defender.
- Ne pas utiliser un adaptateur avec une sortie de 5V/1A (5W) ou moins.
- Les hautes températures réduiront la vitesse de charge et limiteront la puissance, ce qui arrive à toutes les banques d'alimentation sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans des environnements où la température est inférieure à 25°C / 77°F.

## Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, il est toujours recommandé de prendre des précautions de base:

1. L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou vendu

- par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
2. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0°C et 35°C / 32°F et 95°F.
3. Ne pas démonter ce produit. Apportez-le à une personne de service qualifiée lorsque le service ou la réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
4. ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
5. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé près des enfants.
6. Ne pas exposer la batterie externe à la pluie ou à la neige.
7. Ne pas utiliser la batterie externe qui est endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
8. Ne pas exposer un bloc d'alimentation à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C peut causer une explosion.
9. Éteignez, désactivez ou débranchez la batterie externe lorsqu'elle n'est pas utilisée.
10. ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer. Suivre les instructions du fabricant.

## Déclaration de conformité

Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives (UE) 2023/1542, 2014/53/EU et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

- a) bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne.  
b) puissance maximale de radiofréquence transmise dans la (les) bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne.

|                          |                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Champ H rayonné          | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m                   |
| Plage de fréquence TX/RX | 111~205KHz   360KHz (pour l'UE/Royaume-Uni uniquement) |

**HU**

- Ez a termék nem kompatibilis a nem MagSafe telefon tokokkal, mint például az Otterbox Defender tokok.
- Ne használjon 5 V/1 A (5 W) vagy kisebb kimeneti teljesítményű adaptert.
- A magas hőmérsékletek csökkentik a töltési sebességet és korlátozzák az energiát, ami minden vezeték nélküli hordozható töltőnél előfordul. Ajánlott, hogy olyan környezetben töltsd az eszközödet, ahol a hőmérséklet 25°C / 77°F alatt van.

## Fontos biztonsági előírások

Ezt a terméket használva mindig tartsa be az alapvető óvintézkedéseket.

1. Az árucikk gyártója által nem ajánlott vagy értékesített tápegység vagy töltő használata tűz- vagy személyi sérülésveszélyt eredményezhet.
2. Az üzemeltetési hőmérsékletnek 0°C és 35°C között / 32°F és 95°F között kell lennie.
3. Ne bontsa szét ezt a terméket. Ha szervizelésre vagy javításra van szükség, vigye a készüléket szakemberhez. A helytelen összeszerelés tűzveszélyt vagy személyi sérülést okozhat.
4. FIGYELEM: Robbanásveszély, ha az akkumulátort helytelen típusra cserélik.
5. A sérülésveszély csökkentése érdekében szükséges a szoros felügyelet, ha a terméket gyerekek közelében használják.
6. Ne tegye ki az akkumulátort esőnek vagy hónak.
7. Ne használja a sérült vagy módosított power bankot. Sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, ami tűz, robbanás vagy sérülés kockázatával járhat.
8. Ne tegyen ki egy tápegységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. A tűznek vagy a 100°C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
9. Kapcsolja ki, deaktiválja vagy húzza ki a power bankot, ha nem használja.
10. FIGYELEM: Tűz- és égési veszély. Ne nyissa ki, ne zúzza össze felett, és ne égesse el. Kövesse a gyártó utasításait.

## Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó követelményeinek. Ezennel az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy ez a termék megfelel a (EU) 2023/1542, 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelveknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetes címen:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az illetékes gyűjtőpontnak kell átadni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához.

- a) az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik;  
b) a maximális rádiófrekvencia teljesítmény azon frekvenciasáv(ok)on, amely(ek)en a rádióberendezés működik.

|                           |                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------|
| Sugárzott H-mező          | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m          |
| TX/RX frekvenciatartomány | 111~205KHz   360KHz (csak az EU / UK számára) |

IT

- Questo prodotto non è compatibile con custodie per telefono non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.

- Non utilizzare un adattatore con un'uscita di 5V/1A (5W) o inferiore.
- Le alte temperature ridurrebbero la velocità di carica e limiterebbero la potenza, il che accade a tutte le power bank wireless. Si raccomanda di caricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25°C / 77°F.

## Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base:

1. L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
2. La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0°C e 35°C / 32°F e 95°F.
3. Non smontare questo prodotto. Portalo da un tecnico qualificato quando è necessario il servizio o la riparazione. Un rimontaggio non corretto potrebbe comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
4. ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
5. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
6. Non esporre la power bank alla pioggia o alla neve.
7. Non utilizzare la power bank che è danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile che può portare a incendi, esplosioni o rischi per la sicurezza.
8. Non esporre un pacchetto batterie al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C può causare un'esplosione.
9. Spegni, disattiva o scollega la power bank quando non in uso.
10. ATTENZIONE: Rischio di Incendio e Ustioni. Non aprire, schiacciare o incenerire. Seguire le istruzioni del produttore.

## Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive (UE) 2023/1542, 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

- (a) banda/e di frequenza in cui l'equipaggiamento radio opera;  
(b) massima potenza radiofrequenza trasmessa nella/e banda/e di frequenza in cui l'equipaggiamento radio opera.

|                               |                                               |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| Campo magnetico radiato       | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m          |
| Intervallo di frequenza TX/RX | 111~205KHz   360KHz (solo per UE/Regno Unito) |

- Dit product is niet compatibel met niet-MagSafe telefoonhoesjes, zoals Otterbox Defender hoesjes.
- Gebruik geen adapter met een uitgang van 5V/1A (5W) of minder.
- Hoge temperaturen zullen de laadsnelheid verminderen en de kracht beperken, wat gebeurt bij alle draadloze powerbanks. Het wordt aanbevolen om uw apparaat op te laden in omgevingen met temperaturen onder de 25°C / 77°F.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen:

1. Het gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot een risico op brand of persoonlijk letsel.
2. De bedrijfstemperatuur moet liggen tussen 0°C en 35°C / 32°F en 95°F.
3. Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicemedewerker wanneer service of reparatie nodig is. Een onjuiste hermontage kan leiden tot brandgevaar of persoonlijk letsel.
4. LET OP: Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
5. Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
6. Stel de powerbank niet bloot aan regen of sneeuw.
7. Gebruik de powerbank niet als deze beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
8. Stel een power pack niet bloot aan vuur of overmatige temperatuur. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kan leiden tot explosie.
9. Schakel de powerbank uit, deactiveer deze of trek de stekker uit het stopcontact als deze niet in gebruik is.
10. LET OP: Risico op brand en brandwonden. Niet openen, of verbranden. Volg de instructies van de fabrikant.

## Verklaring van conformiteit

Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie. Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen (EU) 2023/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

- (a) frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt.  
 (b) maximale radiofrequentie-vermogen dat wordt verzonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt.

|                        |                                         |
|------------------------|-----------------------------------------|
| Uitgestraald H-veld    | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m    |
| TX/RX frequentiebereik | 111~205KHz   360KHz (alleen voor EU/VK) |

- Dette produktet er ikke kompatibelt med ikke-MagSafe mobildeksler, som Otterbox Defender deksler.
- Ikke bruk en adapter med en utgangsspenning på 5 V/1 A (5 W) eller mindre.
- Høye temperaturer vil redusere ladingshastigheten og begrense kraften, noe som skjer med alle trådløse powerbanker. Det anbefales at du lader enheten din i miljøer med temperaturer under 25°C / 77°F.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Når du bruker dette produktet, bør grunnleggende forholdsregler alltid følges:

1. Bruk av en strømforsyning eller lader som ikke er anbefalt eller solgt av produktprodusenten kan føre til brannfare eller personskade.
2. Driftstemperaturen bør være mellom 0°C til 35°C / 32°F til 95°F.
3. Ikke demonter dette produktet. Ta det med til en kvalifisert serviceperson når service eller reparasjon er nødvendig. Feilaktig montering kan føre til brannfare eller personskade.
4. ADVARSEL: Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
5. For å redusere risikoen for skade, er tett tilsyn nødvendig når produktet brukes i nærheten av barn.
6. Ikke utsett powerbanken for regn eller snø.
7. Ikke bruk powerbanken som er skadet eller modifisert. Skadete eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller risiko for skade.
8. Ikke utsett en strømpakke for brann eller overdreven temperatur. Eksponering for brann eller temperatur over 100°C kan forårsake eksplosjon.
9. Slå av, deaktiver eller koble fra powerbanken når den ikke er i bruk.
10. FARE: Risiko for brann og forbrenning. Ikke åpne, knus eller brenn. Følg produsentens instruksjoner.

## Samsvarserklæring

Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU. Anker Innovations Limited erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv (EU) 2023/1542, 2014/53/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. I stedet skal den leveres til det aktuelle innsamlingspunktet for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

- (a) frekvensbånd som radioustyret opererer i;  
 (b) maksimal radiofrekvenseffekt som sendes i frekvensbåndene der radioustyret opererer.

|                      |                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| Magnetisk felt       | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m             |
| TX/RX frekvensområde | 111~205KHz   360KHz (kun for EU / Storbritannia) |

- Ten produkt nie jest kompatybilny z etui na telefony bez MagSafe, takimi jak etui Otterbox Defender.
- Nie używaj adaptera o wyjściu 5V/1A (5W) lub mniejszym.
- Wysokie temperatury zmniejszą prędkość ładowania i ograniczą moc, co zdarza się we wszystkich bezprzewodowych bankach energii. Zaleca się ładowanie urządzenia w środowiskach o temperaturze poniżej 25°C / 77°F.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:

1. Używanie zasilacza lub ładowarki niewskazanych lub nieprodukowanych przez producenta produktu może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
2. Temperatura pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C / od 32°F do 95°F.
3. Nie demontuj tego produktu. Przekaż to doświadczonemu specjalistcie od serwisu, gdy wymagane jest naprawa lub konserwacja. Niewłaściwe ponowne złożenie może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
4. UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
5. Aby zminimalizować ryzyko urazu, konieczny jest ścisły nadzór podczas korzystania z produktu w pobliżu dzieci.
6. Nie wystawiaj power banku na deszcz lub śnieg.
7. Nie używaj power banku, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, eksplozji lub ryzyka obrażeń.
8. Nie wystawiaj akumulatora na ogień ani nadmierną temperaturę. Narażenie na ogień lub temperaturę powyżej 100°C może spowodować eksplozję.
9. Wyłącz, dezaktywuj lub odłącz power bank, gdy nie jest używany.
10. UWAGA: Ryzyko pożaru i oparzeń. Nie otwieraj, nie miażdżyc ani nie spalać. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

## Deklaracja zgodności

Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z Dyrektywami (UE) 2023/1542, 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

- (a) pasma częstotliwości, w którym działa sprzęt radiowy;  
 (b) maksymalna moc radiowa przesyłana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy.

|                             |                                                    |
|-----------------------------|----------------------------------------------------|
| Pole promieniowania H       | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m               |
| Zakres częstotliwości TX/RX | 111-205KHz   360KHz (tylko dla UE/Wielka Brytania) |

- Este produto não é compatível com capas de telefone que não são MagSafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não utilize um adaptador com uma saída de 5V/1A (5W) ou menos.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência, o que acontece com todos os bancos de energia sem fio. Recomenda-se que você carregue seu dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25°C / 77°F.

## Instruções de segurança importantes

1. O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
2. A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
3. Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional qualificado de serviço quando for necessário serviço ou reparo. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
4. ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
5. Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
6. Não exponha o power bank à chuva ou à neve.
7. Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
8. Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
9. Desligue, desative ou desconecte o banco de energia quando não estiver em uso.
10. ATENÇÃO: Risco de Incêndio e Queimaduras. Não abrir, esmagar ou incinerar. Siga as instruções do fabricante.

## Deklaracja de Conformidade

Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia. Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (UE) 2023/1542, 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

[https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

- (a) banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera;  
 (b) potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) faixa(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera.

|                           |                                                      |
|---------------------------|------------------------------------------------------|
| Campo H irradiado         | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m                 |
| Faixa de frequência TX/RX | 111-205KHz   360KHz (apenas para a UE / Reino Unido) |

## PT-BR

- Este produto não é compatível com capas de telefone que não são MagSafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não utilize um adaptador com saída de 5V/1A (5W) ou menos.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência, o que acontece com todos os bancos de energia sem fio. Recomendamos que você carregue seu dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25°C / 77°F.

## Instruções importantes de segurança

- O uso de fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou que não seja vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional de serviço qualificado quando for necessário serviço ou reparo. A remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- ATENÇÃO: risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
- Não exponha o power bank à chuva ou neve.
- Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
- Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
- Desligue, desative ou desconecte o banco de energia quando não estiver em uso.
- ATENÇÃO: risco de incêndio e queimaduras. Não abrir, esmagar ou incinerar. Seguir as instruções do fabricante.

## Declaração de conformidade

Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia. Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (UE) 2023/1542, 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: [https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

- (a) banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera.  
 (b) potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) faixa(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera

|                           |                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------|
| Campo H radiado           | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m              |
| Faixa de frequência TX/RX | 111-205KHz   360KHz (somente para UE/Reino Unido) |

## RU

- Этот продукт не совместим с чехлами для телефонов без MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Не используйте адаптер с выходом 5V/1A (5W) или менее.
- Высокие температуры снижают скорость зарядки и ограничивают мощность, что происходит со всеми беспроводными зарядными устройствами. Рекомендуется заряжать ваше устройство в условиях с температурой ниже 25°C / 77°F.

## Важные инструкции по технике безопасности

При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности:

- Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованных или проданных производителем продукта, может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
- Рабочая температура должна быть между 0°C и 35°C / 32°F и 95°F.
- Не разбирайте этот продукт. Когда требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Неправильная сборка может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
- ОСТОРОЖНО: Риск взрыва при замене батареи на неправильный тип.
- Для снижения риска травмы необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
- Не подвергайте power bank воздействию дождя или снега.
- Не используйте поврежденный или измененный портативный аккумулятор. Поврежденные или измененные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- Не подвергайте блок питания воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
- Выключите, деактивируйте или отключите внешний аккумулятор, когда он не используется.
- ОСТОРОЖНО: Риск возгорания и ожогов. Не открывать, не давить или сжигать. Следуйте инструкциям производителя.

## Декларация о соответствии

Это устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное изделие соответствует Директивам (ЕС) 2023/1542, 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Este simbolul care înseamnă că produsul nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeurile menajere. În schimb, acesta va fi predat punctului de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

- (a) diapazonul (s) frecvență, în care funcționează echipamentul radio;  
 (b) puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care echipamentul radio funcționează.

|                            |                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| Încălzirea magnetică       | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m                  |
| Diapazonul frecvență TX/RX | 111~205KHz   360KHz (doar pentru EC / Marea Britanie) |

## RO

- Acest produs nu este compatibil cu huse de telefon non-MagSafe, cum ar fi husele Otterbox Defender.
- Nu utilizați un adaptor cu o ieșire de 5 V/1 A (5 W) sau mai puțin.
- Temperaturile ridicate vor reduce viteza de încărcare și vor limita puterea, ceea ce se întâmplă cu toate băncile de energie wireless. Se recomandă să încălcați dispozitivul în medii cu temperaturi sub 25°C / 77°F.

## Instrucțiuni importante de siguranță

1. Utilizarea unei surse de alimentare sau a unui încălzător care nu sunt recomandate sau vândute de producătorul produsului poate duce la un risc de incendiu sau vătămare personală.
2. Temperatura de operare trebuie să fie între 0°C și 35°C / 32°F și 95°F.
3. Nu demontați acest produs.
4. Duceți-l la o persoană calificată de service atunci când este necesară o operațiune de service sau reparație. Reasamblarea incorectă poate duce la un risc de incendiu sau vătămare personală.
5. ATENȚIE: Risc de explozie în cazul în care bateria este înlocuită cu un tip greșit. Pentru a reduce riscul de rănire, supravegherea atentă este necesară atunci când produsul este folosit în apropierea copiilor.
6. Nu expuneți bateria externă la ploaie sau zăpadă.
7. Nu utilizați bateria externă care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau riscuri de rănire.
8. Nu expuneți bateria externă la foc sau temperaturi excesive. Expunerea la foc sau temperaturi mai mari de 100°C poate cauza explozie.
9. Opriți, dezactivați sau scoateți din priză bateria externă atunci când nu este folosită.
10. ATENȚIE: Risc de incendii și arsuri. Nu deschideți, nu zdrobiți sau nu incinerati. Urmăriți instrucțiunile producătorului.

## Declarație de conformitate

Acest produs este conform cu cerințele privind interferențele radio ale Comunității Europene. Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu Directivele (UE) 2023/1542, 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este

disponibil la următoarea adresă de internet:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi predat punctului de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

- (a) benzi de frecvență în care echipamentul radio operează;  
 (b) puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care echipamentul radio operează.

|                               |                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Câmpul H radiat               | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m    |
| Intervalul de frecvență TX/RX | 111~205KHz   360KHz (doar pentru UE/UK) |

## SK

- Tento produkt nie je kompatibilný s puzdrami na telefóny bez MagSafe, ako sú napríklad puzdrá Otterbox Defender.
- Ne uporaabajte adapterja z izhodom 5 V/1 A (5 W) ali manj.
- Vysoké teploty znižujú rýchlosť nabíjania a obmedzia výkon, čo sa deje so všetkými bezdrôtovými nabíjacími bankami. Odporúča sa nabíjať zariadenie v prostredí s teplotami pod 25°C / 77°F.

## Pomembna varnostna navodila

Pri používaní tohto produktu je vždy potrebné dodržiavať základné opatrenia.

1. Použitie zdroja napájania alebo nabíjačky, ktoré nie sú odporúčané alebo predávané výrobcom produktu, môže spôsobiť riziko požiaru alebo osobného zranenia.
2. Prevádzková teplota by mala byť medzi 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
3. Nerozoberajte tento výrobok. Če je treba izdelek servisirati ali popraviti, naj popravilo izvede kvalificiran servisier. Nesprávne zloženie môže viesť k riziku požiaru alebo osobného zranenia.
4. UPOZORNENIE: Riziko výbuchu, ak sa batéria nahradí nesprávnym typom.
5. Na zmiernenie rizika zranenia je potrebný dôkladný dohľad pri používaní výrobku v blízkosti detí.
6. Nevystavujte power bank dažďu alebo snehu.
7. Nepoužívajte power bank, ktorá je poškodená alebo upravená. Poškodené alebo upravené batérie môžu prejavíť nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku zranenia.
8. Nevystavujte napájací zdroj ohňu alebo nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 100°C môže spôsobiť výbuch.
9. Vypnite, deaktivujte alebo odpojte powerbanku, keď nie je v používaní.
10. UPOZORNENIE: Riziko požiaru a popálenia. Nevyhrievajte, nezlomte ani nehoďte. Dodržiavajte pokyny výrobcu.

## Izjava o skladnosti

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie týkajúce sa interferencie rádiových signálov. Družba Anker Innovations Limited izjaví, že je tá izdelek skladen z direktívami (EU) 2023/1542, 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celý text vyhlásenia zhody EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ta symbol označuje, že s tým izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjiskim odpadkom. Namesto toho sa má odpovzdať príslušnému zbernému miestu na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

- (a) frekvenční pasovi, v katerih deluje radijska oprema;  
(b) največja moč radijske frekvence, oddana v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema.

|                          |                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|
| Sevano polje H           | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m                  |
| Frekvenčno območje TX/RX | 111~205KHz   360KHz (iba pre EÚ / Spojené kraljestvo) |

## SL

- Ta izdelek ni združljiv z ne-MagSafe ovitki za telefone, kot so na primer ovitki Otterbox Defender.
- Nepoužívajte adaptér s výkonom 5 V/1 A (5 W) alebo menším.
- Visoke temperature bodo zmanjšale hitrost polnjenja in omejile moč, kar se zgodi pri vseh brezžičnih polnilnih bankah. Priporočamo, da napravo polnite v okoljih s temperaturami pod 25°C / 77°F.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri uporabi tega izdelka je vedno treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe:

- Uporaba napajalnika ali polnilca, ki ni priporočen ali prodajan s strani proizvajalca izdelka, lahko povzroči tveganje za požar ali osebne poškodbe.
- Delovna temperatura naj bo med 0°C in 35°C / 32°F in 95°F.
- Ne razstavljajte tega izdelka. V primeru, če sa vyžaduje servis alebo oprava, ho zverte odborné spôsobilému technikovi. Napačno sestavljanje lahko povzroči tveganje požara ali osebne poškodbe.
- POZOR: Tveganje eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto.
- Za zmanjšanje tveganja za poškodbe je potrebno tesno nadzorovanje pri uporabi izdelka v bližini otrok.
- Ne izpostavljajte power banka dežju ali snegu.
- Ne uporabljajte poškodovane ali predelane baterijske banke. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko kažejo nepredvidljivo obnašanje, kar lahko privede do požara, eksplozije ali tveganja za poškodbe.
- Ne izpostavljajte napajalnika ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 100°C lahko povzroči eksplozijo.
- Izklopite, deaktivirajte ali izključite prenosno baterijo, ko ni v uporabi.

- POZOR: Tveganje požara in opeklin. Ne odpirajte, ne stiskajte ali ne sežigajte. Upoštevajte navodila proizvajalca.

## Vyhlasenie o zhode

Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti glede radijskih motenj. Spoločnosť Anker Innovations Limited vyhlasuje, že je tento výrobok v súlade so smernicami (EÚ) 2023/1542, 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem internetnom naslovu:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Tento symbol vyjadruje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namesto tega ga je treba predati ustrezni zbirni točki za recikliranje elektrické in elektronske opreme.

- (a) frekvenčné pásma, ktoré rádiové zariadenie využíva,  
(b) maximálny výkon vysokofrekvenčného signálu prenášaného vo frekvenčných pásmach, ktoré rádiové zariadenie využíva.

|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Vyžarované pole H       | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m |
| Frekvenčný rozsah TX/RX | 111~205KHz   360KHz (samo za EU/UK)  |

## SV

- Denna produkt är inte kompatibel med icke-MagSafe mobilskal, såsom Otterbox Defender skal.
- Använd inte en adapter med en utgång på 5V/1A (5W) eller mindre.
- Höga temperaturer kommer att minska laddningshastigheten och begränsa effekten, vilket är något som händer med alla trådlösa powerbanks. Det rekommenderas att du laddar din enhet i miljöer med temperaturer under 25°C / 77°F.

## Viktiga säkerhetsanvisningar

Vid användning av denna produkt bör grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas:

- Användning av en strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produktens tillverkare kan resultera i en risk för brand eller personskada.
- Drifttemperaturen bör vara mellan 0°C till 35°C / 32°F till 95°F.
- Demontera inte den här produkten. Ta det till en kvalificerad servicetekniker när service eller reparation krävs. Felaktig montering kan resultera i en risk för brand eller personskada.
- WARNING: Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ.
- För att minska risken för skador krävs noggrann övervakning när produkten används i närheten av barn.
- Utsätt inte powerbanken för regn eller snö.
- Använd inte en skadad eller modifierad powerbank. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- Utsätt inte en strömförsörjning för eld eller överdriven temperatur. Exponering för eld eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.

9. Stång av, inaktivera eller koppla ur powerbanken när den inte används.
10. VARNING: Risk för brand och brändskador. Öppna inte, krossa inte eller förbränn inte. Följ tillverkarens instruktioner.

## Försäkrän om efterlevnad

Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven (EU) 2023/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU. Hela texten i EU:s försäkrän om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

- (a) frekvensband där radiotrustningen fungerar.
- (b) maximal radiofrekvens-effekt som överförs i frekvensbanden där radiotrustningen verkar.

|                      |                                                      |
|----------------------|------------------------------------------------------|
| Strålat H-fält       | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m                 |
| TX/RX frekvensområde | 111~205KHz   360KHz (endast för EU / Storbritannien) |

## TR

- Bu ürün, Otterbox Defender gibi MagSafe olmayan telefon kılıfları ile uyumlu değildir.
- 5V/1A (5W) veya daha az çıkışı olan bir adaptör kullanmayın.
- Yüksek sıcaklıklar şarj hızını azaltacak ve gücü kısıtlayacaktır, bu da tüm kablosuz güç bankalarında meydana gelen bir durumdur. Cihazınızı 25°C / 77°F'nin altındaki sıcaklıklarda olan ortamlarda şarj etmeniz önerilir.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu ürünü kullanırken her zaman temel önlemler alınmalıdır:

1. Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazını kullanmayı ya da kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
2. İşletme sıcaklığı 0°C ila 35°C / 32°F ila 95°F arasında olmalıdır.
3. Bu ürünü sökmemelisiniz. Servis veya tamir gerektiğinde, nitelikli bir servis görevlisine götürünüz. Yanlış yeniden montaj, yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
4. UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.
5. Yaralanma riskini azaltmak için, ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
6. Güç bankasını yağmura veya kar yağışına maruz bırakmayın.
7. Hasarlı veya değiştirilmiş olan güç bankasını kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemez davranışlar sergileyebilirler.
8. Bir güç paketini ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°C'nin üzerindeki sıcaklığa maruz kalmak patlamaya neden olabilir.

9. Kullanılmadığında taşınabilir şarj cihazını kapatın, devre dışı bırakın veya fişten çekin.

10. UYARI: Yangın ve Yanıklık Riski. Açmayın, ezerek veya yakarak yok edin. Üretici Talimatlarını Takip Edin.

## Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün (EU) 2023/1542, 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

- (a) Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandı(ları).
- (b) Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında iletilen maksimum radyo frekans gücü.

|                       |                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------|
| İşiyarı Manyetik Alan | -6.96dBuA/m @10m   -17.24dBuA/m @10m               |
| TX/RX frekans aralığı | 111~205KHz   360KHz (yalnızca AB / İngiltere için) |

## JP

- 本製品のワイヤレス充電機能は、MagSafe 非対応のケースには対応していません。
- 出力が 5V/1A (5W) 以下のアダプタは使用しないでください。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。25°C 未満の環境でのご使用を推奨しています。
- 本製品を使用しない時は、電源を切るか、ケーブルを本製品から抜いてください。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線の充電よりも遅くなる場合がございます。

## 安全にご使用いただくために

- 本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。
- モバイルバッテリーは消耗品です。長期間の使用は内蔵電池が劣化し、発火による火災等の思わぬ事故につながる可能性があります。使用頻度に関わらず、2年を目安に買い換えてください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
2. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用

- すること。お客様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
3. 本製品の動作温度 (0°C ~ 35°C) を守って使用すること。
  4. 感度のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
  5. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。  
落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
  6. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
  7. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
    - ・破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
    - ・膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常 (充電容量が極端に少ないなど)
  8. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
    - ・直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所 (製品動作温度を超える状況が該当)
    - ・湿気の多い場所、水気のある場所
    - ・気圧が極端に低い環境
  9. 電熱ベスト・空調服の電源、ポケットに長時間入れて使用するなど、動作温度を超える状況が発生する可能性がある環境での使用をしないこと。また、直接肌や衣類に触れる状態で使用しないこと。
  10. 火災・発熱の原因となるため、製品入出力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
  11. 本製品の上に MagSafe 非対応品を置かないこと。また、本製品と機器の間に異物 (金属や磁気を帯びたもの) を挟んだ状態で使用しないこと。  
※「MagSafe」はアップルインコーポレイテッドの登録商標です。MagSafe の詳細については同社のウェブサイトをご確認ください。
  12. ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
  13. 本製品の充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
  14. ケーブルは根元まで接続機器に差し込むこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
  15. 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
    - ・引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・物を載せない・端子を変形させない
  16. 万が一、製品本体から電解液が漏れた場合、素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
  17. バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3 ヶ月に 1 度を目安に充電電を行うこと。
  18. 本製品に以下の症状がある場合、直ちに使用を中止すること。
    - ・本体の充電時間が以前より長い
    - ・バッテリー残量の減りが以前より早い
    - ・機器への給電が遅い、または充電できないことがある
    - ・製品本体が以前より熱く感じる
    - ・本体が膨張しているまたは破損している



高温注意



屋内使用のみ

#### 注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合にに関する注意事項

1. 安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
  - ・Anker のケーブル
  - ・お使いの機器の純正ケーブル
  - ・MFi などの認証を取得したケーブル
2. 本製品の上に可燃物、ものを乗せないこと。
3. 熱がこもりやすい環境 (布団やバッグ内など) で使用しないこと。
4. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品の充電を行わないこと。
5. 本製品をポケットに入れたまま座らないこと。
6. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
7. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
8. バッテリーを長持ちさせるため、以下の事項を守ること。
  - ・本製品の充電残量が完全になる前に充電する。
  - ・過放電を防ぐために、本製品を定期的に使用する。
  - ・長時間使用しない場合、少なくとも 3 ヶ月に一度充電する。

#### 免責

1. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害 (記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など) に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
2. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。



Li-ion 00

#### 電池のリサイクルについて

本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。リチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、排出協力店へお持ちください。排出協力店の詳細は、一般社団法人 JBRC のホームページをご参照ください。 <https://www.jbrc.com/>

#### カスタマーサポート

##### お問い合わせ



Eメール: [support@anker.com](mailto:support@anker.com)



電話: 03 4455 7823 (平日 9:00 - 17:00 / 年末年始を除く)

詳しい情報については、<http://www.ankerjapan.com/> をご覧ください。

- 이 제품은 Otterbox Defender 케이스와 같은 비 MagSafe 휴대폰 케이스와 호환되지 않습니다.
- 5V/1A (5W) 이하의 출력률 가진 어댑터는 사용하지 마십시오.
- 높은 온도는 충전 속도를 감소시키고 전력을 제한하는데, 이는 모든 무선 충전 보조배터리에 발생하는 현상입니다. 기기를 25°C / 77°F 이하의 온도 환경에서 충전하는 것이 좋습니다.

## 중요 안전 지침

이 제품을 사용할 때에는 항상 기본적인 주의사항을 따르시기 바랍니다.

- 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 개인 부상의 위험이 있을 수 있습니다.
- 운전 온도는 0°C 에서 35°C / 32°F 에서 95°F 사이여야 합니다.
- 이 제품을 분해하지 마십시오. 수리 또는 수리가 필요할 때는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오. 부적절한 재조립은 화재나 개인 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 주의: 잘못된 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
- 부상 위험을 줄이기 위해서는 제품이 어린이 근처에서 사용될 때 감독이 필요합니다.
- 파워 뱅크를 비나 눈에 노출하지 마십시오.
- 손상되거나 수정된 파워 뱅크를 사용하지 마십시오. 손상된 또는 수정된 배터리는 불, 폭발 또는 부상 위험으로 이어질 수 있는 예측할 수 없는 동작을 보일 수 있습니다.
- 파워 팩을 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 화재 또는 100°C 이상의 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 사용하지 않을 때는 보조배터리를 끄거나 비활성화하거나 플러그를 뽑으세요.
- 주의: 화재 및 항상 위험이 있습니다. 열지 마시고, 소각하지 마시오. 제조업체의 지시사항을 따르십시오.



이 기호는 이 제품이 가장용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 해당 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 지점으로 인도되어야 합니다.

- 不要將電源包暴露於火源或過高的溫度下。接觸火源或溫度高於 100°C 可能會導致爆炸。
- 不使用時請關閉、停用或拔掉行動電源。
- 注意：火災及燙傷的風險。請勿打開、壓碎或焚燒。遵循製造商的指示。



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。反之，應交付適當的回收點進行電器和電子設備的回收。

- هذا المنتج غير متوافق مع أغلبية الهواتف غير المدعومة بتقنية MagSafe، مثل أغلبية Defender.
- لا تستخدم محلولًا بإخراج 5 فولت/ 1 أمبير (5 واط) أو أقل.
- ارتفاع درجات الحرارة سيقلل من سرعة الشحن ويهدد البطارية، وهو أمر يحدث لجميع البطاريات اللاسلكية للبطارية. يُنصح بشحن جهازك في بيئات ذات درجات حرارة أقل من 25 درجة مئوية / 77 درجة فهرنهايت.

## تعليمات السلامة الهامة

عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية.

- استخدم مصدر طاقة أو شاحن غير موثوق به أو مهاي من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
- يجب أن تكون درجة الحرارة المتشغل بها بين 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت.
- لا تفك هذا المنتج. خذها إلى شخص مؤهل في الخدمة عند الحاجة إلى صيانة أو إصلاح. قد يؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
- تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
- لتقليل خطر الإصابة، يجب إشراف وثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
- لا تعرض بنك الطاقة للمطر أو الثلج.
- لا تستخدم بنك الطاقة الذي تم تعديله أو تلفه. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكًا غير متوقع يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
- لا تعرض حزمة الطاقة للنار أو درجات الحرارة الزائدة. تعرض الشيء للنار أو درجة حرارة تزيد عن 100 درجة مئوية قد يتسبب في انفجاره.
- أطفئ أو عطل أو افصل البنك الطاقة عند عدم الاستخدام.
- تحذير: خطر الحريق والحروق. لا تفتح، أو تحرق، اتبع تعليمات الشركة المصنعة.

يُشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.



نطاق (ات) التردد الذي يعمل به معدات الراديو.

أقصى قدرة للتردد اللاسلكي المنبعث في نطاق (أنظمة) التردد الذي يعمل به جهاز الراديو.

## 繁體

- 本產品不相容於非 MagSafe 手機殼，例如 Otterbox Defender 手機殼。
- 請勿使用輸出為 5V/1A (5W) 或以下的適配器。
- 高溫度會降低充電速度並限制電力，這是所有無線行動電源都會發生的情況。建議您在溫度低於 25°C / 77°F 的環境中給設備充電。

## 重要安全須知

使用此產品時，應始終遵循基本預防措施：

- 使用非產品製造商推薦或銷售的電源或充電器可能會導致火災或人身傷害風險。
- 操作溫度應在 0°C 至 35°C / 32°F 至 95°F 之間。
- 請勿拆卸此產品。需要維修或保養時，請將其送至合格的服務人員處。不正確的重新組裝可能導致火災或人身傷害風險。
- 注意：如果更換不正確的電池類型，可能會發生爆炸的風險。
- 為了降低受傷風險，在產品使用時靠近兒童時需要進行密切監督。
- 請勿讓行動電源暴露於雨水或雪中。
- 請勿使用已損壞或經修改的行動電源。損壞或修改過的電池可能表現出不可預測的行為，導致火災、爆炸或受傷風險。

|                |                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------|
| המגנטטי המע    | 6.96- דיספיל אמיר/מ עד 10 מ   17.24- דיספיל אמיר/מ עד 10 מ      |
| נפיק תרד TX/RX | 111 ~ 205 קילו הרץ   360 קילו הרץ (האחד האורזי/המלכה המחדה פקט) |

HE

- מוצר זה אינו תואם לקייסים שאינם מג'ייס, כמו קייסים של אוטובוקס דיפנדר.
- אל תשתמש במתאם עם יציאה של 5V/1A (5W) או פחות.
- טמפרטורות גבוהות יפחיתו את מהירות הטעינה ויגבילו את ההספק, דבר שקורה לכל הבנקים האלחוטיים לאנרגיה. מומלץ לטעון את המכשיר שלך בסביבות עם טמפרטורות מתחת ל-25°C / 77°F.

## הוראות בטיחות חשובות

כאשר משתמשים במוצר זה, יש לעקוב תמיד אחרי ההוראות הבטיחות:

- שימוש במספק כוח או מטען שאינם מומלצים או מיוצרים על ידי היצרן של המוצר עשוי לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.
- טמפרטורת הפעולה צריכה להיות בין 0°C-35°C / 32°F-95°F
- אל תפרק את המוצר הזה. קח אותו לאדם מוסמך לשירות או תיקון כאשר נדרש. הרכבה לא נכונה עשויה לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.
- זהירות: קיים סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת בסוג שגוי.
- כדי להפחית את הסיכון לפגיעה, נדרש פיקוח קרוב כאשר המוצר משמש ליד ילדים.
- אל תחש exposed מטען כוח לגשם או לשלג.
- אל תשתמש במטען הכוח שנפגע או שהשתנה. סוללות פגומות או מותאמות עשויות להציג התנהגות לא צפויה המסכנת ועשויה לגרום לשריפה, פיצוץ או סכנת פגיעה.
- אל תחש exposed לחבילת כוח לאש או טמפרטורה יתרה. החשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 100 מעלות צלזיוס עשויה לגרום לפיצוץ.
- כה, השבת או הוצא מהשקע את הפאנור בנק כאשר אינו בשימוש.
- זהירות: סכנת אש וכיית. אסור לפתוח, לטחון או לשרוף. יש לעקוב אחר ההוראות של היצרן.

סימול זה מציינ כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעביר את הצידוד לנקודת האיסוף המתאימה למטרת מיחזור צידוד חשמלי ואלקטרוני.



(ת) תדריים בהם הצידוד הרדיו פועל.

הכוח המרי של תדרי רדיו המסודרים בטווח התדרים שבהם הצידוד הרדיו פועל

|                 |                                                          |
|-----------------|----------------------------------------------------------|
| שדה H קורן      | -17.24dBu/m @10m   -6.96dBu/m @10m                       |
| טווח תדרי TX/RX | 360KHz   111~205KHz (עבור האיחוד האירופי / בריטניה בלבד) |



Australian and New Zealand customers, please visit  
www.anker.com/au/support/warranty  
or scan the QR code for warranty information



support@anker.com

support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)

support.india@anker.com (For India Only)



(US/CA) +1 (800) 988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(UAE) +971 8000320817

(KSA) +966 8008500030

(Kuwait) +965 22069086

(Egypt) +20 8000000826

(TR) +90 (850) 4601414

(RU) +8 (800) 511-86-23

(India) 000-8000-504-414

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823

(한국) +82 02-1661-9246

Anker Innovations Limited

Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong